

資料

1. 調査団員氏名

1-1. 基本設計調査

- | | | |
|----------------------|-------|-----------------|
| • 総括 | 海保 誠治 | JICA 無償資金協力部 次長 |
| • 計画管理 | 藤原 真吾 | JICA 無償資金協力部 |
| • 業務主任/建築計画 | 宍戸 泰三 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 教育計画/社会環境/運営維持管理計画 | 守屋 幡司 | (有)スガタコンサルタンツ |
| • 建築事情調査/施工計画・監理 | 菊地 俊彦 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 建築事情調査/調達計画/積算 | 島田 光博 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 建築 | 井口 博之 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 構造 | 鈴木 勝行 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • サイト状況調査 | 栩野 早苗 | (株)マツダコンサルタンツ |

1-2. 基本設計概要報告書説明調査

- | | | |
|------------------|-------|---------------|
| • 総括 | 今村 嘉宏 | JICA 南アフリカ事務所 |
| • 業務主任/建築計画 | 宍戸 泰三 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 建築事情調査/調達計画/積算 | 島田 光博 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • サイト状況調査 | 栩野 早苗 | (株)マツダコンサルタンツ |

1-3 基本設計成果概要報告書説明調査

- | | | |
|------------------|-------|---------------|
| • 業務主任/建築計画 | 宍戸 泰三 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 建築事情調査/施工計画・監理 | 菊地 俊彦 | (株)マツダコンサルタンツ |
| • 建築事情調査/調達計画・積算 | 島田 光博 | (株)マツダコンサルタンツ |

2. 調査行程

2-1. 基本設計調査

		官団員		コンサルタント団員							
		総括 海保	計画管理 藤原	業務主任 六戸	教育/社会 守屋	建築/施工 菊地	建築/調達 島田	サイト調査 棚野	建築 井口	構造 鈴木	
1	7月6日 土		成田発 12:00 (SQ997) Singapore着 17:50								
2	7月7日 日		成田発 17:35 (JL735) HKG着 21:05 HKG発 23:40 (CX749)	SINGAPORE発 01:20 (SQ406) Johannesburg Pretoria (陸路移動58km)	JOHANNESBURG着 07:20						
3	7月8日 月		JNB着 06:55 日本大使館及びJICA表敬・協議、中央教育省表敬・協議(インセプション・質問書・調査日程)	Pretoria Polokwane (陸路移動261km)							
4	7月9日 火		財務省表敬・協議 外務省表敬・協議 Pretoria Polokwane	州教育省協議 3 (試験施工に関する報告、ミニッツ協議) 要請対象校 既存校視察 州教育省協議 4 (ミニッツ協議) 州教育省ミニッツ署名	州教育省協議 1 (インセプション説明・調査日程調整) (質問書の提出) (試験施工:州教育省対応策の策定) 州教育省協議 2 (要請内容の確認:調査対象校・協力対象校選定基準・施設計画基準)						
5	7月10日 水			Polokwane Pretoria (陸路移動261km) 中央教育省ミニッツ署名 日本大使館、JICA報告	調査日程調整 調査内容見直し						
6	7月11日 木		JNB発 12:50 (CX748)	Pretoria Polokwane (陸路移動261km)	調査内容見直し						
7	7月12日 金		HKG着 08:10 HKG発 09:50 (JL730) 成田着 14:50	団内協議 団内協議、資料整理							
8	7月13日 土			要請サイト視察 Pretoria (調査詳細日程・先方C/P等)	州教育省協議 5						
9	7月14日 日			JNB発 14:15 (SQ405)	州教育省計画局EMIS部協議 1 (教育データ収集協議)						
10	7月15日 月			SIN着 06:15 SIN発 09:50 (SQ012) 成田着 17:35	サイト調査、住民集会 Bochum学区: Rapoho PS Konekwenaw学区: Rapitsi PS Bakenberg学区: Tlhako PS	成田発 12:00 (SQ997) Singapore着 17:50					
11	7月16日 火			BOCHUM学区: サイト調査 (2サイト)、住民集会 Sekururwe CS, Kodumela PS	調査内容見直し						
12	7月17日 水			BOCHUM学区: サイト調査 (2サイト)、住民集会 Sekururwe CS, Kodumela PS	調査内容見直し						
13	7月18日 木			BOCHUM学区: サイト調査 (2サイト)、住民集会 Sekururwe CS, Kodumela PS	調査内容見直し						
14	7月19日 金			BOCHUM学区: サイト調査 (3サイト) Mapotla PS, Dinoko PS, Kgoopudi SS	建設事情調査準備 資料整理						
15	7月20日 土			BOCHUM学区: サイト調査 (3サイト) Makgotlho PS, Matjeketlane PS, Rasekqala SS	建設事情調査準備 資料整理						
16	7月21日 日			BOCHUM学区: サイト調査 (3サイト)、周辺校調査 Bothanang PS, Rapetsoa SS, Nqoakwana PS	州教育省協議 サプライヤー調査						
17	7月22日 月			KONEKWENAW学区: サイト調査 (3サイト)、住民集会 Mahlabela SS, Rametlwana PS, Kgabo PS	サプライヤー調査 レンガ工場視察						
18	7月23日 火			" : サイト調査 (3サイト)、住民集会 Sefatladi PS, Ikageleng Makobe PS, Kwena-A-Peu SS	施工会社面談 州教育省、公共事業省協議						
19	7月24日 水			" : サイト調査 (3サイト)、周辺校調査 Pula Seopa PS, Tlou SS, Alapha SS	家具工場視察 砂、砂利プラント視察	PRETORIA JNB発 14:15 (SQ405)					
20	7月25日 木			BAKENBERG学区: サイト調査 (3サイト)、住民集会 Kgaubohale SS, Seshoatlha SS, Nkontlha PS	施工会社面談	SIN着 06:15 SIN発 09:50 (SQ102) 成田着 17:35					
21	7月26日 金			BAKENBERG学区: サイト調査 (3サイト)、周辺校調査 Kqotsoro PS, Kqakgathu SS, Moroba PS	資料整理						
22	7月27日 土			BAKENBERG学区: サイト調査 (3サイト)、周辺校調査 Mushi PS, Matlou Memorial PS, Ntebeleleng PS	州教育省協議						
23	7月28日 日			BAKENBERG学区: サイト調査 (3サイト)、周辺校調査 Nkidikitlana PS, Basterpad PS, Thutlane PS	施工会社面談						
24	7月29日 月			州教育省最終協議、補足調査	Eskomヒアリング 施工会社面談						
25	7月30日 火			PIETERSBURG PRETORIA (陸路移動261km)	レンガ工場視察 サプライヤー見積徴収						
26	7月31日 水			他ドナーの調査 JNB発 14:15 (SQ405)	家具工場視察 トラス製作工場視察						
27	8月1日 木			大使館・JICA報告 SIN着 06:15 中央教育省協議 SIN発 09:50 (SQ012) 成田着 17:35	資料整理、図面作成 資料整理						
28	8月2日 金			JNB発 14:15 (SQ405)	資料整理						
29	8月3日 土			SIN着 06:15	資料整理						
30	8月4日 日			SIN発 09:50 (SQ012) 成田着 17:35	資料整理						
31	8月5日 月				サイト補足調査 (Bochum)						
32	8月6日 火				草の根小学校視察 建設中サイト視察						
33	8月7日 水				PRETORIA 資料収集 (建設物価、SABS)						
34	8月8日 木				屋根工場視察 JICA表敬						
35	8月9日 金	Women's Day			資料整理						
36	8月10日 土			JNB発 14:15 (SQ405)	資料整理						
37	8月11日 日			SIN着 06:15 SIN発 09:50 (SQ012) 成田着 17:35	資料整理						

2-2. 基本設計概要報告書説明調査

	官団員		コンサルタント団員		
	総括		業務主任/建築計画	建築事情調査/調達計画・積算	サイト状況調査
	今村		穴戸	島田	棚野
1	11月23日	土	成田発12:00(SQ997) Singapore着18:20		
2	11月24日	日	Singapore発01:35(SQ406) Johannesburg着07:35 Johannesbrug Pretoria (陸路 58km)		
3	11月25日	月	JICA事務所表敬、日本大使館表敬、中央教育省表敬・協議 Pretoria Polokwane (陸路 261km)		
4	11月26日	火	州教育省表敬・協議(概要書と補足質疑書提出、概要報告書ドラフトの説明、調査日程の調整) Polokwane Pretoria		
5	11月27日	水	3教育区事務所代表者協議(ドラフトレポートの詳細説明)		
6	11月28日	木	公共事業省協議(基本設計内容についての詳細説明) 3教育区事務所代表者協議(各サイト毎の配置計画図ならびに先方負担工事の詳細説明)		
7	11月29日	金	州標準設計による建設現場の視察(C/P:公共事業省)		
8	11月30日	土	サイト状況の補足調査(BC6, KK2の2サイト)		
9	12月1日	日	団内協議、資料整理		
10	12月2日	月	州教育省担当者レベル協議	建築事情補足調査(建材センター)	
11	12月3日	火	州水・森林資源省協議(給水引込みについての詳細打合せ) ESKOM協議(電力引込みについての詳細打合せ) 公共事業省協議(各部詳細についての協議・検討)		
12	12月4日	水	州教育省担当者レベル協議(照明器具計画、便所システム) ミニッツ案協議		
13	12月5日	木	ミニッツ案協議 JICA南アフリカ事務所業務連絡調整		
14	12月6日	金	ミニッツ署名(JICA事務所)	公共事業省、ESKOMより資料収集	
15	12月7日	土	BC9サイト状況調査		
16	12月8日	日	Polokwane Pretoria (陸路 261km)		
17	12月9日	月	中央教育省表敬(州協議内容の報告)、JICA南アフリカ事務所表敬報告、日本大使館表敬報告 中央教育省(ミニッツ署名)		
18	12月10日	火	乾式トイレ(Enviro Loo)製作工場の視察、協議 資料整理		
19	12月11日	水	Johannesbrug 発14:15(SQ405)		
20	12月12日	木	Singapore着 06:35, Singapore 発09:45(SQ012) 成田着17:05		

2-3 基本設計成果概要報告書説明調査

			コンサルタント団員		
			業務主任/建築計画	建築事情調査/施工計画・監理	建築事情調査/調達計画・積算
			穴戸泰三	菊地俊彦	島田光博
1	2月1日	土	成田発 12:00 (SQ997) Singapore着 18:20		
2	2月2日	日	Singapore発01:35(SQ406) Johannesburg着07:35 Johannesbrug Pretoria (陸路移動58km)		
3	2月3日	月	日本大使館表敬、JICA事務所表敬・協議、中央教育省表敬・協議(調査日程、成果概要書説明) Pretoria Polokwane (陸路移動261km)		
4	2月4日	火	州教育省協議(基本設計調査成果概要書の説明、先方負担工事:水・電気の確認、調査日程の調整) 州教育省・公共事業省合同協議(詳細設計図書の説明)		
5	2月5日	水	関係機関協議(ESKOM、Water Affairs) 州教育省協議(ミニッツ、Technical Noteに係る協議)		調達・積算補足調査(建材センター)
6	2月6日	木	州教育省協議(Technical Note、ミニッツ署名) Polokwane Pretoria (陸路移動261km)		
7	2月7日	金	中央教育省報告・協議(ミニッツ署名)、JICA事務所表敬報告		乾式トイレ(Enviro Loo)打合せ
8	2月8日	土	Pretoria Johannesburg(陸路移動58km) Johannesbrug発14:15(SQ405)		
9	2月9日	日	Singapore着06:35 Singapore発09:45(SQ012) 成田着17:05		

3. 面談者リスト

中央教育省	National Department of Education(DOE)	
Dr. Charles Sheppard	Director, Physical Planning	施設計画課課長
リンボポ州教育省	Limpopo Department of Education(LDE)	
Ms. H J Mashamba	Member of Exective Council (MEC)	教育担当大臣
Ms. Thoko Shezi	Director MEC Office	MEC 秘書室長
Prof. R H Nengwekhulu	Head of Department (HOD)	教育局長
Mr. Lefty Maja	HOD Special Project Fund Unit: PRP planner HOD 特別プロジェクト基金ユニット:物的資源計画官	
Mr. Abdul Carim	Chief Financial Officer	財務長官
Mr. M T Maphwanya	General Manager DOE	財務管理部部長
Mr. S J Lediga	Acting Senior Manager Logistics	調達課課長代行
Mr. N.S. Mateta	Senior Manager, EMIS	EMIS 課課長
Mr. Fahim Akbar	Education Planner/EMIS (Consultant under USAID) 教育計画/EMIS コンサルタント(USAID)	
Mr. Freddy Greaver	Public Relations Officer	広報担当官
州教育省担当地域/教育区事務所	Regional and District Offices of LDE	
Mr. K T Marishane	Deputy Chief Education Specialist Central Region 中央地域事務所教育計画副主任	
Ms. N H Maesela	Senior Admin Clerk Central Region	中央地域管理事務所
Mr. L F Katjedi	Senior Admin Clerk Central Region	中央地域管理事務所
Mr. Semenya	Senior Admin Clerk Western Region	西部地域管理事務所
Mr. M F Mothabela	Senior Admin Clerk Bochum District	ボホム区事務所
Mr. M P Modiba	Chief Admin Clerk Konekwena District	コネクウェナ区事務所
Mr. Phihlela T A	Admin Clerk Bakenberg District	バッケンベルグ区事務所
リンボポ州公共事業省	Limpopo Province Department of Public Works	
Mr. Vincent Mothapo	Senior Project Manager	技術主任
Mr. Themba M. Sithole	Control Industrial Technician/Building Maintenance 施設維持管理技師	

リンポポ州財務・経済/観光省	Limpopo Department of Treasury and Economy/Sightseeing	
Ms. Modile Boshielo	Director, Information Management	
Mr. L.T. Sigama	Survey Statistician, Information Management	
リンポポ州水・森林資源省	Limpopo Department of Water Affairs and Forestry	
Mr. B. Badenhorst	Chief Engineer/Water Reserve Planning	
USAID 南アフリカ	USAID/South Africa	
Ms. Sharon A. Harpring	Team Leader, Basic Education	
Mr. Sibusiso Sithole	Expert, Basic Education	
在南アフリカ日本大使館	Embassy of Japan	
今井 治	Minister, Deputy Head of Mission	公使
松井 敬一	First Secretary	一等書記官
JICA 南アフリカ事務所	JICA South Africa Office	
高橋 嘉行	Former Resident Representative	前所長
村上 博	Resident Representative	所長
今村 嘉広	Assistant Resident Representative	所員
実川 幸司	Assistant Resident Representative	所員
学校・コミュニティー関係者	Schools/Communities	

BOCHUM 教育区

[Dinoko 小学校]

• Ms. Ramutla M. B.	Principal, Dinoko PS	校長
• Ms. Chokoe K. M.	Educator, Dinoko PS	教員
• Ms. Raphadu M. M.	Vice Secretary, Dinoko PS	副秘書
• Ms. Ngoatje D. Y.	Treasure, Dinoko PS	財務担当者
• Ms. Molamo J.	Chairperson, SGB of Dinoko PS	学校運営委員会代表

[Kgopudi 中学校]

• Mr. Makgalo M. C.	Principal, Kgopudi SS	校長
• Mrs. Maboya M. C.	Educator' S Rep., kgopudi SS	教員代表
• Mr. Moremi Doreen	Learner' S Rep., Kgopudi SS	生徒代表
• Mr. Marokhu R.	Chairperson, SGB of Kgopudi SS	学校運営委員会代表
• Ms. Thokolo M. F.	SGB, Kgopudi SS	学校運営委員

[Makgotlho 小学校]

- Mr. Diala S. P. Principal, Mokgotlho PS 校長
- Mr. Morata M. C. Educator, Mokgotlho PS 教員
- Mr. Lamola M. R. Secretary, SGB of Mokgotlho PS 運営委員秘書
- Mr. J. Hako Rep. Chief 首長代表
- Mr. Molomo R. A. Regional Office 地方官職

[Mapotla 小学校]

- Mrs. MV Teffo Principal, Mapotla PS 校長
- Ms. Manamerosa Educator, Mapotla PS 教員
- Mr. Mouyebodi M. P. Secretary, Mapotla PS 秘書
- Mr. P. Mosebedi Chairperson, Mapotla PS 学校運営委員長

[Matjeketlane 小学校]

- Mr. Makhura M. J. Principal, Matjeketlane PS 校長
- Ms. Mapunya K. A. Educator, Matjeketlane PS 教員
- Mr. Dale Joseas Chairperson, SGB 学校運営委員代表
- Ms. Molalare O. SGB, Matjeketlane PS 学校運営委員
- Ms. Maria Thamaga Conucilor (Bloybeugmanyclppl) 地区評議委員

[Rapetsoa 中学校]

- Ms. Kganakga T. J. Principal, Rapetsoa SS 校長
- Ms. Choshi M. R. Sub Principal, Rapetsoa SS 副校長
- Ms. Phineus Kgatla SGB, Rapetsoa SS 学校運営委員
- Ms. M. R. Moropo Treasure, SGB of Rapetsoa SS SGB 財務担当者
- Ms. Matsobane C. Community Member 地域住民

[Rasekagla 中学校]

- Ms. Masehela B. M. Principal, Rasekagla SS 校長
- Mr. Malele M. M. SMT Member , Rasekagla SS 運営役員
- Ms. Nteta M. W. Secretary, SGB of Rasekagla SS 運営委員秘書
- Mrs. Poyuna Maleboho Treasure, SGB of Rasekagla SS SGB 財務担当者
- Ms. Marw Thamaga Councilor Bloybergmanuipaltes 区評議委員

[Rapoho 小学校]

- Manthata M. H. Principal, Rapoho PS 校長
- Mr. Sefolo M. S. HOD, Rapoho PS 教務主任
- Ms. Mohlaka T. W. Educator, Rapoho PS (SGB) 教員 (SGB)
- Ms. Popela J. P. SGB, Rapoho PS 学校運営委員
- Mr. Mailula M. Educator, Rapoho PS (SMT) 教員 (SMT)

[Kodumela 小学校]

- Mr. Mokoka M. C. Principal, Kodumela PS 校長
- Mr. Albert Mobo Chairperson, SGB of Kodumela PS 学校運営委員会代表
- Ms. Francinah Kubjana Secretary, SGB of Kodumela PS 学校運営委員会秘書

- Mr. Seyas Wauakala SGB, Kodumela PS 学校運営委員
- Mr. Serokolo M. E. SGB, Kodumela PS 学校運営委員
- Ms. A. Seakameea SGB, Kodumela PS 学校運営委員
- Ms. Sebone M. A. SMT, Kodumela PS 学校運営役員

[Bothanang 小学校]

- Mr. Seboa R. M. Chairperson, Sanco Bochum Town 代表
- Ms. Marhura M. T. Vice Chairperson, Sanco Bochum Town 副代表
- Mr. Ngoepe H. A. Trespure, Sanco Bochum Town 財務担当者

[Sekururwe 統合学校]

- Mr. Seemela K. D. Educator, Sekururwe CS 教員
- Mr. Ueboho K. D. Trespure, Sekururwe CS 財務担当者
- Ms. Dikoana A. S. C. SGB, Sekururwe CS 学校運営委員
- Mr. Obed Ramerthela SGB, Sekururwe CS 学校運営委員
- Mr. Mashala S. N. Parent, Sekururwe CS 学校父兄

KONEKWENA 教育区

[Kwena A Peu 中学校]

- Ms. Seema R. M. Principal, Kwena A Peu SS 校長
- Ms. Keetse Onicca SGB, Kwena A Peu SS 学校運営委員
- Mr. Stephety Bosii SGB, Kwena A Peu SS 学校運営委員
- Ms. Lyolia Chotoe Chairperson, SGB of Kwena A Peu SS 学校運営委員会代表
- Ms. Moloto R. M. SMT, Kwena A Peu SS 学校運営役員

[Rametlwana 小学校]

- Moloto J. K. Deputy Head 副校長
- Kaka N. M. SGB, Rametlwana PS 学校運営委員
- Ramakgaphoha M. E. Educator, Rametlwana PS (SGB) 学校教員(SGB)
- Mothata D. M. HOD, Rametlwana PS 学校教務主任
- Mr. Moloto P. J. Headman 首長

[Alapha 中学校]

- Raboshakga H. M. Principal, Alapha SS 校長
- Mr. Mothemela M. F. Educator, Alapha SS 教員
- Mr. Maekela P. S. Educator, Alapha SS 教員
- Mr. Mesobetha SGB, Alapha SS 学校運営委員

[Mahlabela 中学校]

- Mr. Dibete M. S. Principal, Mahlabela SS 校長
- Mr. Mojaha P. S. Managemen Team, Mahlabela SS 学校管理者
- Mr. Mabasa M. J. SGB, Mahlabela SS 学校運営委員
- Mr. Sdly Nyoepe Councilor 地区評議委員
- Ms. Refinah Meso Parent, Mahlabela SS 父兄
- Ms. France Matlala Headman, Rametloaro 首長

[Ikageleng 小学校]

- Ms. Mphasha Deborah Educator, Ikageleng PS 教員
- Ms. Khalo Elsie Educator, Ikageleng PS 教員
- Mr. Rangata M. M. Chairperson, SGB of Ikageleng PS 学校運営委員代表
- Mr. Setati Jacob SGB, Ikageleng PS 学校運営委員
- Ms. Matome Tnyphina SGB, Ikageleng PS 学校運営委員
- Mr. Leepile Theephilers Community leader 地域代表

[Pula Seopa 中学校]

- Mr. Mabotha Kkena Principal, Pula Seopa SS 中学校校長
- Mr. Mashita A. C. Acting HOD, Pula Seopa SS 教務主任代理
- Mr. Patrick Moaiyelo SGB, Pula Seopa SS 学校運営委員
- Mr. Malesela Teffo Ward Councilor, Aganang Municipauru Aganang Municipauru 地区評議委員
- Ms. Zalthiel Sedpa Chief 首長
- Ms. Nareelias Mashilo Ward Committee 地区委員
- Ms. Mirriam macheke Building Committee 建設委員

[Sefataladi 小学校]

- Ms. L. U. Makgoatha Plincipal, Sefataladi PS 校長
- Ms. Mathapo M. F. Chairperson, Sefataladi PS 学校責任者
- Ms. Moloto L. F. Vice Secretary, Sefataladi PS (SGB) 秘書
- Ms. Phago S. P. Educator, Sefataladi PS 教員
- Ms. Laka K. J. SGB, Sefataladi PS 学校運営委員
- Ms. Manamela M. Z. SGB, Sefataladi PS 学校運営委員
- Mr. Mokgotho M. S. Parent, Ramoshoane 父兄
- Mr. M. F. Mathapo Chairperson, SGB of Ramoshoane 学校運営委員会代表
- Mrs. L. F. meloto SGB, Ramoshoane 学校運営委員
- Ms. M. A. Matlou SGB, Phokele Selentary 学校運営委員
- Mr. M. A. Seaodi Councilor, Auauang 地区評議委員

[Tlou 中学校]

- Ms. R. M. Magofoa Principal, Tlou SS 校長
- Mr. Koka M. M. Educator, Tlou SS 教員
- Mr. Mashiachidi N. P. SGB, Tlou SS 学校運営委員
- Ms. Mpae Elias Headman 首長

[Rapitsi 小学校]

- Mr. M. A. Mamabolo Principal, Rapitsi PS 校長
- Ms. M. M. Mpyana Administrative WK 学校管理者
- Mr. M. F. Mabotja HOD, Rapitsi PS 教務主任
- Mr. C. J. Phaho Chairperson, SGB of Rapitsi PS 学校運営委員会代表
- Mr. M. J. Manamela SGB, Rapitsi PS 学校運営委員

[Kgabo Park 小学校]

- Mr. Ngoetjana K. P. Principal, Kgabo Park PS 校長
- Ms. Ntsewa N. F. Educator, Kgabo Park PS 教員

- Ms. Kgopyane C. M. SGB, Kgabo Park PS 学校運営委員
- Mr. Mnamela C. J. SGB, Asanans Manucj pali 学校運営委員
- Mr. Mailula T. P. Community Member 地域住民
- Ms. Nyogae R. S. Councilor 地区評議委員

BAKENBERG 教育区

[Basterpad 小学校]

- Mr. Bob Mmola Mayor Mogalakwena 市長
- Mr. Matloa W. T. Journalist 新聞記者
- Ms. Jairus Lebelo Ward Councilor 地区評議委員
- Mr. Mogafa judan Community Member 地域住民

[Kgakgathu 中学校]

- Ms. Masipa Martinus Principal, Kgakgathu SS 校長
- Ms. Mmatlwa Makuabo Educator, kgakgathu SS 教員
- Mr. Matsoku Rachel Educator, kgakgathu SS 教員
- Ms. Mashiane Rebecca Secretary, Kgakgathu SS (SGB) SGB 秘書
- Ms. M. T. Mondane Headman 首長

[Kgaubohlale 中学校]

- Mr. Shai Samiel Educator, Kgaubohlale SS 教員
- Mr. Mautla S. L. Chairperson, SGB of Kgaubohlale SS 学校運営委員会代表
- Ms. Mabusela Maria Deputy Chairperson, SGB of Kgaubohlale SS 学校運営委員会副代表
- Ms. R. R. Mahlobogoane Secretary, SGB of Kgaubohlale SS 学校運営委員会秘書
- Ms. Mathiaaegoae M. S. Treasure, SGB of Kgaubohlale SS SGB 財務担当者
- Mr. Rim Rmatjila SGB, Kgaubohlale SS 学校運営委員

[Kgotsro 小学校]

- Mr. Moabelo Principal, Kgotsro PS 校長
- Mr. Chokoe Educator, Kgotsro PS 教員
- Mr. Mafodi Chairperson, SGB of Kgotsro PS 学校運営委員会代表
- Mr. Ngoepe SGB, Kgotsro PS 学校運営委員
- Mr. Malebana Andries Parent, Kgotsro PS 父兄

[Matlou Memorial 小学校]

- Mr. Manaka M. T. Principal, Matlou Memorial PS 校長
- Mr. Kobe M. T. Educator, Matlou Memorial PS 教員
- Tihong Gladjs SGB, Matlou Memorial PS 学校運営委員
- Makgae Salome Treasure, SGB of Matlou Memorial PS SGB 財務担当者
- Ms. Mohlaice M. L. Secretary, SGB of Matlou Memorial PS SGB 秘書

[Moroba 小学校]

- Mr. Matlala Victor Community Member 地域住民
- Mr. Setati Saleios " 地域住民
- Mr. Ngobeni Frans " 地域住民

[Mushi 小学校]

- MS. Mushi R. F. Principal, Mushi PS (ACT.) 校長
- Ms. Maboka A. C. Educator, Mushi PS 教員
- Ms. R. J. Selolo SGB, Mushi PS 学校運営委員
- Ms. Motebele N. J. Principal, Moshamaite SS Moshamaite 中学校長

[Nkidikitlana 小学校]

- Mr. Lebodine Principal, Nkidikitlana PS 校長
- Ms. Nulson L. M. Educator, Nkidikitlana PS 教員
- Ms. Bambo Peter SGB, Nkidikitlana PS 学校運営委員
- Ms. Bambo M. J. HOD, Nkidikitlana PS 教務主任
- Mr. Ledwaba M. S. Chief 首長

[Nkontlha 小学校]

- Ms. Modise R. H. Principal, Nkontlha PS 校長
- Mr. Khwinana M. L. Acting HOD, Nkontlha PS 教務主任
- Ms. Tselana R. M. Chairperson, SGB of Nkontlha PS 学校運営委員会代表
- Mr. Lebelo L. J. Ward Councilor 地区評議委員
- Mr. Seletela M. S. Secretary of Tribal Authority 首長区秘書

[Ntebeleleng 小学校]

- Ms. Rammutla M. J. Principal, Ntebeleleng PS 校長
- Ms. Mdsetlha R. J. Educator, Ntebeleleng PS 教員
- MS. Moeli E. M. SGB, Ntebeleleng PS 学校運営委員
- Ms. Moremi S. SGB, Ntebeleleng PS 学校運営委員

[Thutlane 小学校]

- M. M. Mabusela Principal, Thutlane PS 校長
- Ms. Khotsa M. E. Educator, Thutlane PS 教員
- Mr. Langa M. M. Educator, Thutlane PS (SGB) 教員 (SGB)
- Phala M. V. HOD, Thutlane PS 教務主任
- Mr. H. Pngobene Chairperson, Thutlane PS 学校責任者

[Tlhako 小学校]

- Ms. Ngoasheng B. P. Principal, Tlhako PS 校長
- Mr. Madibn M. J. Educator, Tlhako PS 教員
- Ms. Francina Molefe SGB, Tlhako PS 学校運営委員
- Mr. Kgaihi M. E. Educator, Mpadi SS 教員
- Mr. Ramaru M. A. Ward Committee 地区委員

[Seshoatlha 中学校]

- Mr. Motlhake R. A. Principal, Seshoatlha SS 校長
- Mr. Mopyeici M. J. Educator / Secretary, SGB of Seshoatlha SS 教員及び SGB 秘書
- Rakgotho P. G. Treasure, SGB of Seshoatlha SS SGB 財務担当者
- Ms. Rakgotho S. Chairperson, SGB of Seshoatlha SS 学校運営委員代表

4. 当該国の社会経済状況

南アフリカ共和国
Republic of South Africa

一般指標				
政体	共和制	*1	首都	プレトリア (Pretoria) *2
元首	大統領/ターボ・ムベキ (Thabo Mbeki)	*1,3	主要都市名	ヨハネスブルク、ケープタウン、ダーバン *3
独立年月日	1910年5月31日	*3,4	労働力総計	16,983千人 (2000年) *6
主要民族/部族名	黒人76.7%、白人10.9%、その他8.9%	*1,3	義務教育年数	9年間 (年) *13
主要言語	英語、アフリカンス、ズールー語、コサ	*1,3	初等教育就学率	126.9% (1998年) *6
宗教	キリスト教80%、ヒンズー教、イスラム教	*1,3	中等教育就学率	103.7% (1998年) *6
国連加盟年	1945年11月7日	*12	成人識字率	14.9% (2000年) *13
世銀加盟年	1945年12月27日	*7	人口密度	35.05人/km ² (2000年) *6
IMF加盟年	1945年12月27日	*7	人口増加率	2.2% (1980-2000年) *6
国土面積	1,220.00 千km ²	*1,6	平均寿命	平均 53.90 男 51.60 女 56.20 *10
総人口	42,801千人 (2000年)	*6	5歳児未満死亡率	79/1000 (2000年) *6
			カロリー供給量	2,990.0cal/日/人 (1997年) *10

経済指標				
通貨単位	ランド (Rand)	*3	貿易量	(2000年)
為替レート	1 US \$ = 8.84 (2002年12月)	*8	商品輸出	31,434 百万ドル *15
会計年度	Mar. 31	*6	商品輸入	-27,202 百万ドル *15
国家予算	(1999年)		輸入カバー率	2.2(月) (1999年) *14
歳入総額	226,342 Millions of Rand	*9	主要輸出品目	金、希金属、鉱物製品、化学製品、食品 *1
歳出総額	238,357 Millions of Rand	*9	主要輸入品目	機械、自動車類、化学製品、科学機器 *1
総合収支	400 百万ドル (2000年)	*15	日本への輸出	2,795 百万ドル (2001年) *16
ODA受取額	487.5 百万ドル (2000年)	*18	日本からの輸入	1,500 百万ドル (2001年) *16
国内総生産(GDP)	125,887.38 百万ドル (2000年)	*6		
一人当たりのGNI	3,020.0 ドル (2000年)	*6	総国際債	百万ドル (2000年) *6
分野別GDP	農業 3.2% (2000年) *6		対外債務残高	24,861.4 百万ドル (2000年) *6
	鉱工業 30.9% (2000年) *6		対外債務返済率(DSR)	10.0% (2000年) *6
	サービス業 65.9% (2000年) *6		インフレ率	8.7% *6
産業別雇用	農業 男 % 女 % (1998-2000年) *6		消費者物価指数(上昇率)	(1990-2000年)
	鉱工業 % % (1998-2000年) *6			
	サービス業 % % (1998-2000年) *6		国家開発計画	成長・雇用・再分配 (GEAR) (1996-2001) *11
実質GDP成長率	2.0% (1990-2000年) *6			

気象	(1961年～1990年平均) 観測地: プレトリア (南緯25度44分、東経28度11分、標高1,330m) *4,5												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	平均/計
降水量	135.3	76.9	79.3	54.1	12.9	7.4	2.7	5.4	21.3	73.5	101.3	104.7	674.8 mm
平均気温	22.4	22.0	20.8	17.8	14.5	11.3	11.7	14.5	18.4	20.0	20.8	21.8	18.0 ℃

- *1 各国概況(外務省)
- *2 世界の国々一覧表(外務省)
- *3 世界年鑑2000(共同通信社)
- *4 最新世界各国要覧10訂版(東京書籍)
- *5 理科年表2000(国立天文台編)
- *6 World Development Indicators 2002(WB)
- *7 BRD Membership List(WB)
- IMF Members' Financial Data by Country(IMF)
- *8 Universal Currency Converter

- *9 Government Finance Statistics Yearbook 2000 (IMF)
 - *10 Human Development Report 2000, 2001 (UNDP)
 - *11 Country Profile (EIU), 外務省資料等
 - *12 United Nations Member States
 - *13 Statistical Yearbook 1999 (UNESCO)
 - *14 Global Development Finance 2001 (WB)
 - *15 International Financial Statistics Yearbook 2001 (IMF)
 - *16 世界各国経済情報ファイル2002(世界経済情報サービス)
- 注: 商品輸入については複式簿記の計上方式を採用しているため
支払い額はマイナス表記になる

	南アフリカ共和国
	Republic of South Africa

項目	年度	1995	1996	1997	1998	1999
技術協力		2.22	4.08	5.54	4.06	4.09
無償資金協力		1.77	2.12	18.25	11.83	9.56
有償資金協力			78.31	62.30	60.84	
総額		3.99	84.51	86.09	76.72	13.65

項目	暦年	1995	1996	1997	1998	1999
技術協力		3.16	5.76	5.93	4.98	7.01
無償資金協力		1.18	1.54	2.23	13.76	5.00
有償資金協力				20.75	12.08	2.05
総額		4.34	7.30	28.91	30.82	14.05

	贈与 (1) (無償資金協力・ 技術協力)	有償資金協力 (2)	政府開発援助 (ODA) (1)+(2)-(3)	その他政府資金 及び民間資金(4)	経済協力総額 (3)+(4)
二国間援助 (主要供与国)	326.0	27.6	353.6	-802.6	-539.0
1. United States	105.9	0.0	105.9	-828.6	-722.7
2. United Kingdom	42.7	-0.1	42.6	-42.0	0.6
3. Germany	23.5	18.1	41.6	704.9	746.5
6. Japan	19.8	0.0	19.8	-508.2	-488.4
多国間援助 (主要援助機関)	115.4	16.6	132.0	199.3	331.3
1. EC			119.8	91.0	210.8
2. UNHCR			3.7	0.0	3.7
その他	2.0	0.0	2.0	10.5	12.5
合計	443.4	44.1	487.5	-682.7	-195.2

技術協力：大蔵省
無償：大蔵省
協力隊：大蔵省

- *17 我が国の政府開発援助2000(国際協力推進協会)
 *18 International Development Statistics (CD-ROM) 2002 OECD
 *19 JICA資料

5. 討議議事録

5-1. 基本設計調査

MINUTES OF DISCUSSIONS
ON THE BASIC DESIGN STUDY
ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF
PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS
IN LIMPOPO PROVINCE
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA


In response to a request from the Government of the Republic of South Africa (hereinafter referred to as "South Africa"), the Government of Japan decided to conduct a Basic Design Study on the Project for Construction of Primary and Secondary Schools in Limpopo Province (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to South Africa the Basic Design Study Team (hereinafter referred to as "the Team"), headed by Mr. KAIHO Seiji, Deputy Managing Director, Grant Aid Management Department, JICA. The team is scheduled to stay in the country from July 7, 2002 to August 11, 2002.

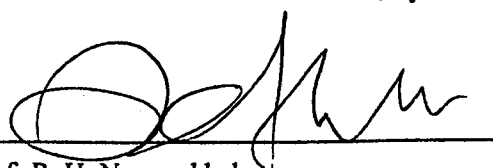
The Team held a series of discussions on the Project with the officials concerned with the National Department of Education (hereinafter referred to as "DOE") and Department of Education in Limpopo Province (hereinafter referred to as "LDE"), and conducted a field survey at the study area.

In the course of discussions and field survey, both parties confirmed the main items described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

Polokwane, July 11, 2002



Kaiho Seiji
Leader
Basic Design Study Team
Japan International Cooperation Agency



Prof. R. H. Nengwekhulu
Head of Department
Department of Education
Limpopo Province



Dr. Charles Sheppard
Director of Physical Planning
National Department of Education
The Republic of South Africa

ATTACHMENT

1. Objective of the Project

The objective of the Project is to improve the physical educational environment of primary and secondary schools in Limpopo Province through the construction of school buildings.

2. Project Sites

The sites of the Project are located in Bochum, Konekwena and Bakenberg Districts of Limpopo Province.

3. Responsible and Implementing Organizations

3-1. The Responsible Organization is DOE.

3-2. The Implementing Organization is the LDE.

3-3. The organization chart of LDE is attached as ANNEX 1.

4. Items requested by the Government of South Africa

After discussions with the Team, the items described in ANNEX 2 were finally requested by the South African side. JICA will assess the appropriateness of the request and will recommend the findings to the Government of Japan for approval. The candidate sites should be surveyed and examined in accordance with the criteria attached as ANNEX 3.

5. Japan's Grant Aid Scheme

5-1. The South African side understood Japan's Grant Aid Scheme explained by the Team, as described in ANNEX 4.

5-2. The South African side will take the necessary measures, as described in ANNEX 5, for the smooth implementation of the Project, on condition that the Japan's Grant Aid is extended to the Project.

6. Schedule of the Study

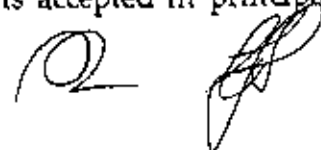
6-1. The consultant team will stay in South Africa until August 11, 2002 to conduct further studies.

6-2. JICA will prepare the first draft report in English and dispatch a mission in order to explain its contents, around December, 2002.

6-3. Based on the results of discussions of the first draft report, JICA will proceed to further examination of the study results in Japan until January, 2003.

6-4. JICA will prepare the final draft report in English and dispatch a mission in order to explain its contents around February, 2003.

6-5. In case that the contents of the final draft report is accepted in principle by the



South African side, JICA will complete the final report and send it to the South African side by around April, 2003

7. Other Relevant Issues

7-1. Project Title

Both sides agreed that the Project title should be "THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS IN LIMPOPO PROVINCE".

7-2. Phase of the Study

This basic design study is divided into two phases. The first phase is to prepare the first draft report of the study through site surveys. The second phase is to conduct a detailed design level study and to prepare the final report including drawings of the facilities.

7-3. Use of the results of detailed design level study

The Team explained that the South African side should review the result of the Basic Design Study which is the detailed design level study, by using a consultant in the implementation stage (in case the project is approved by Japanese cabinet) and not claim any responsibility to the Japanese Government or JICA in this matter.

7-4. Number of schools and classrooms

Both sides agreed that the total number of the requested schools, classrooms and other components might not be fully covered by the project according to the assessment of needs for each school.

7-5. Design criteria on the facility

Both sides agreed that the school buildings in the implementation stage (in case the project is approved by the Japanese cabinet) should principally follow the Limpopo standard. The Limpopo standard, however, may be modified in the Project as a result of the basic design study, based on the discussions between both sides.

7-6. Land Ownership document

The South African side agreed to provide the Team with necessary information to confirm the land ownership for the construction sites by August 8, 2002.

7-7. Allocation of teachers and management staff

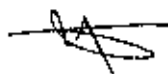
The South African side agreed to allocate sufficient number of teachers and management staff for the schools to be constructed by the completion of construction works.

7-8. Operation and maintenance

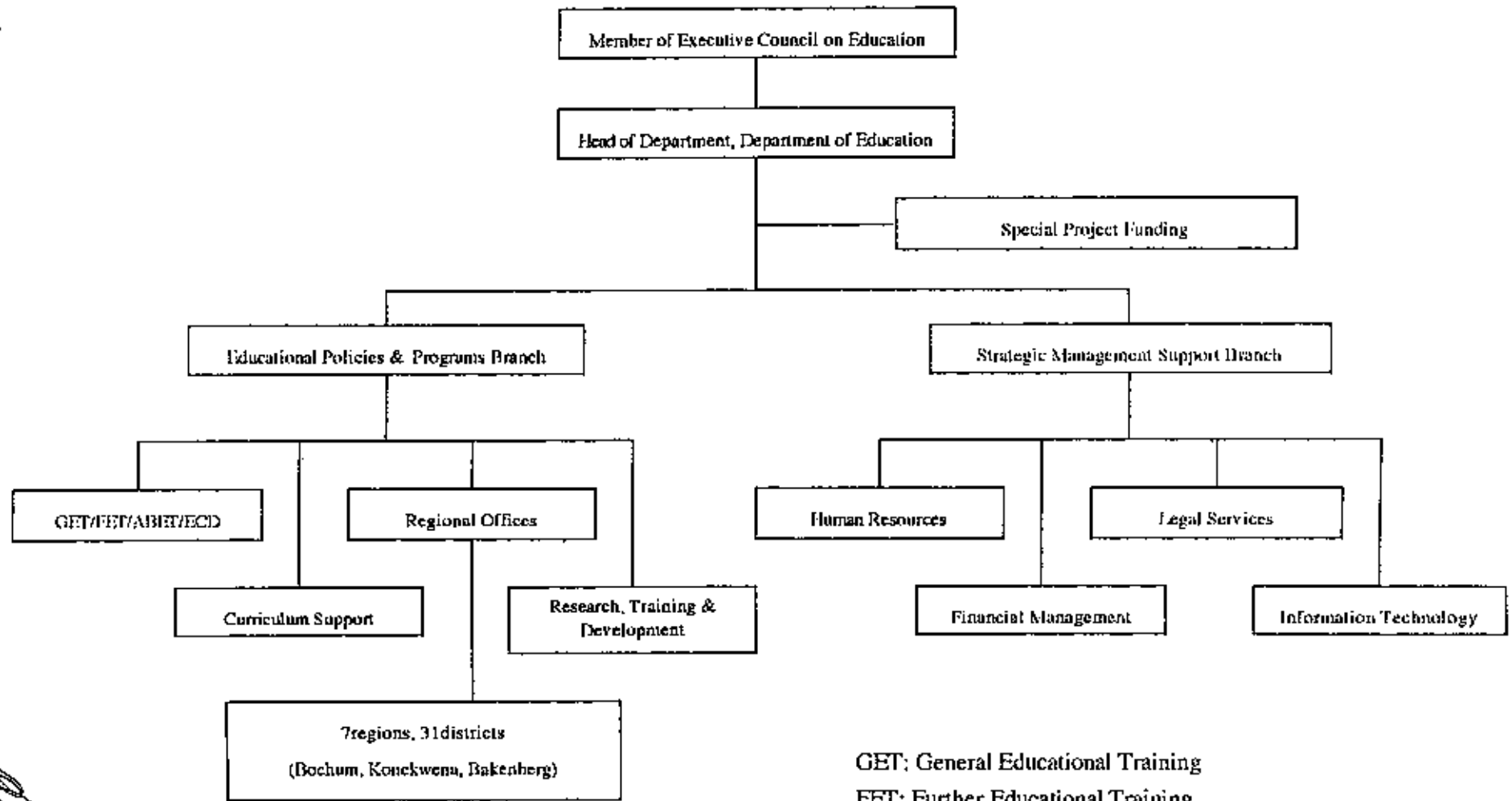
The South African side agreed to allocate necessary budget for the proper operation and maintenance of facilities and equipment covered by the Project.

7-9. Trial Construction

Both sides agreed that the trial construction would not be adopted due to too many clarifications on the legal procedure involved within the timeframe of the Study.



ANNEX 1: The organization chart of the Department of Education, Limpopo Province

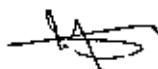


GET: General Educational Training
 FET: Further Educational Training
 ABET: Adult Basic Education Training
 ECD: Early Childhood Development

ANNEX 2: Major items requested by the South African side

The following sites are listed by the South African Side as candidates for the school construction.

- Bochum district
 1. Dinoko Primary
 2. Kgopudi Secondary
 3. Makgotlho Primary
 4. Mapotla Primary
 5. Matjeketlane Primary
 6. Ngoakwana Primary
 7. Rapetsoa Secondary
 8. Rasekgala Secondary
 9. Rapoho Primary
 10. Kodumela Primary
 11. Bochum Primary (New Establishment)
 12. Sekururwe Combined
- Kone-Kwena district
 13. Kwena A Peu Secondary
 14. Rametlwana Primary
 15. Alapha Secondary
 16. Mahlabela Secondary
 17. Ikageleng Makobe Primary
 18. Pula Seopa Primary
 19. Sefataladi Primary
 20. Tlou Secondary
 21. Rapitsi Primary
 22. Kgabo Park Primary (Registered New School)
- Bakenberg district
 23. Basterpad Primary
 24. Kgakgathu Secondary
 25. Kgaubohlale Secondary
 26. Kgotsoro Primary
 27. Matlou Memorial Primary
 28. Moroba Primary
 29. Mushi Primary
 30. Nkidikitlana Primary
 31. Nkontlha Primary
 32. Ntebeleleng Primary
 33. Thutlane Primary
 34. Tlhako Primary
 35. Seshoatlha Secondary

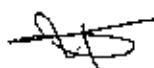


ANNEX 3: Selection Criteria for Schools/Sites covered by the Project

- a) The subject site shall be selected out of requested sites/schools based on the result of the field survey and the post-study analysis in Japan to maximize the effect to the Project objectives.
- b) The following criteria are adopted for the selection of the subject sites/schools for cooperation under the Project.
- ① There shall be sufficient population of the target ages in the target area (community).
 - ② Sufficient provision of teachers, staff and funds to the school shall be secured by the authority to run and maintain the school properly.
 - ③ A proper access road must be available to allow transportation of construction materials and equipment to the site.
 - ④ The legal land rights for using the site for the Project are clearly established by the authority.
 - ⑤ The site is of sufficient size for the envisaged facilities.
 - ⑥ Topography and shape of the site shall be appropriate for the construction.
 - ⑦ The sites where school construction or similar projects are planned either by the National/ Provincial government, NGOs, or other donors will be eliminated from consideration.
- c) Concerning sites that satisfy the above conditions, order of priority shall be applied according the following criteria :
- ① Priority will be given to the sites, which urgently require reconstruction due to the deterioration and/or damage of the existing buildings.
 - ② Priority will be given to the sites which urgently require expansion/ increasing of the number of classrooms due to overcrowding of existing classrooms.
 - ③ In case of new schools, priority will be given to the site where no schools is established in the community, or the overcrowding of schools in the community warrants that, an extension of existing schools is inappropriate due to size of existing schools, distance to them, land availability, etc.
 - ④ Principally, 'overcrowding' shall be evaluated by the (average) number of students per classroom, taking into account the number of unusable/ temporary classrooms and the future increase of students projected.

Contents of facilities to be constructed under the Project

- ① In principle, accommodation of the subject schools for the cooperation shall be aligned with the NQF(National Qualification Framework) phases.
- ② Priority will be given to the cooperation to the GET(General Education and Training) phase, that is, Primary and Secondary phases(G1-G9).
- ③ Contents of facilities to be constructed in the scope of Japanese cooperation are, in principle, classrooms, administration rooms(principal's room, educators' room, store room) and sanitary buildings. South African side shall undertake incidental works not included in Japanese cooperation, such as gate and fencing.
- ④ In case of secondary schools, special rooms(laboratories) might be included in the scope of the cooperation according the result of the field survey and the post-study analysis in Japan.



Annex-4 The Japan's Grant Aid Scheme

The Grant Aid Program provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

(1) Grant Aid Procedure

1) Japan's Grant Aid Program is executed through the following procedures.

- Application (Request made by a recipient country)
- Study (Basic Design Study conducted by JICA)
- Appraisal & Approval
(Appraisal by the Government of Japan and Approval by Cabinet)
- Determination of Implementation
(The Notes exchanged between the Governments of Japan and the recipient country)

2) Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid. If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA to conduct a study on the request. If necessary, JICA send a Preliminary Study Mission to the recipient country to confirm the contents of the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study), using Japanese consulting firms.

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Programme, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

(2) Basic Design Study

1) Contents of the Study

The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study"), conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project"), is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project by the Government of Japan. The contents of the Study are as follows:

- a) confirmation of the background, objectives and benefits of the Project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the Project's implementation;
- b) evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid Scheme from the technical, social and economic points of view;
- c) confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project;
- d) preparation of a basic design of the Project; and
- e) estimation of costs of the Project.

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the Project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid Scheme.



The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even through they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

2) Selection of Consultants

For the smooth implementation of the Study, JICA uses a consulting firm selected through its own procedure (competitive proposal). The selected firm participates in the Study and prepares for a report based upon the terms of reference set by JICA.

At the beginning of implementation after the Exchange of Notes, for the services of the Detailed Design and Construction Supervision of the Project, JICA recommends the same consulting firm which participated in the Study to the recipient country in order to maintain the technical consistency.

(3) Japan's Grant Aid Scheme

1) Exchange of Notes (E/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

- 2) "The period of the Grant" means the one fiscal year which the Cabinet approves the project for. Within the fiscal year, all procedure such as exchanging of the Notes, concluding contracts with consulting firms and contractors and final payment to them must be completed.

However, in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as weather, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

- 3) Under the Grant, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.
When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country.

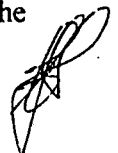
However, the prime contractors, namely consulting, contracting and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese-corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

4) Necessity of "Verification"

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

5) Undertakings required to the Government of the recipient country

- a) to secure land necessary for the sites of the Project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction;
- b) to provide facilities for distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites;
- c) to ensure all expenses and prompt execution for unloading and customs clearance at ports of disembarkation in the recipient country and internal transportation therein of the



- products purchased under the Grant Aid;
- d) to exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contracts;
 - e) to accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the verified contracts such as facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work;
- 6) "Proper Use"
The recipient country is required to operate and maintain the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign the necessary staff for operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.
- 7) "Re-export"
The products purchased under the Grant Aid shall not be re-exported from the recipient country.
- 8) Banking Arrangement (B/A)
a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of the Government of the recipient country in a bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the verified contracts.
b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an Authorization to Pay (A/P) issued by the Government of recipient country or its designated authority.
- 9) Authorization to Pay (A/P)
The Government of the recipient country should bear an advising commission of an Authorization to Pay and payment commissions to the Bank.



Annex - 5 Necessary measures undertakings by each government

No	Items	To be covered by Grant Aid	To be covered by Recipient side
1	To secure land		●
2	To clear, level and reclaim the site when needed		●
3	To construct gates and fences in and around the site		●
4	To construct the parking lot	●	
5	To construct roads		
	1) Within the site	●	
	2) Outside the site		●
6	To construct the building	●	
7	To provide facilities for the distribution of electricity, water supply, drainage and other incidental facilities		
	1) Electricity		
	a. The distributing line to the site		●
	b. The drop wiring and internal wiring within the site	●	
	c. The main circuit breaker and transformer	●	
	2) Water Supply		
	a. The city water distribution main to the site		●
	b. The supply system within the site	●	
	3) Drainage		
	a. The city drainage main (for storm, sewer and others) to the site		●
	b. The drainage system (for toilet sewer, ordinary waste, storm drainage and others) within the site	●	
	4) Gas Supply		
	a. The city gas main to the site		●
	b. The gas supply system within the site	●	
	5) Telephone System		
	a. The telephone trunk line to the main distribution frame / panel (MDF) of the building		●
	b. The MDF and the extension after the frame / panel	●	
	6) Furniture and Equipment		
	a. General furniture		●
	b. Project equipment	●	
	8	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A	
1) Advising commission of A/P			●
2) Payment commission			●
9	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country		
	1) Marine(Air) transportation of the products from Japan to the recipient country	●	
	2) Tax exemption and customs clearance of the products at the port of disembarkation		●
	3) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site	(●)	(●)
10	To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contact such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work		●
11	To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contracts		●
12	To maintain and use properly and effectively the facilities constructed and equipment provided under the Grant		●
13	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Grant, necessary for construction of the facilities as well as for transportation and installation of the equipment		●

Minutes of Discussions
on the Basic Design Study
on the Project for Construction of Primary and Secondary Schools
In Limpopo Province
In the Republic of South Africa
(Explanation on First Draft Report)

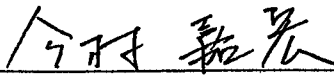
In November 2002, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a Basic Design Study Team on the Project for Construction of Primary and Secondary Schools in Limpopo Province, (hereinafter referred to as "the Project") to the Republic of South Africa (hereinafter referred to as "South Africa"). Through the discussions, the field surveys, and the technical examination of the results in Japan, JICA prepared a draft report of the study.

In order to explain and to consult the South Africa on the components of the first draft report, JICA sent to the South Africa the Draft Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. Yoshihiro Imamura, Assistant Resident Representative, JICA South Africa Office, from 24th November 2002 to 11th December 2002.

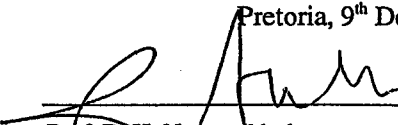
As a result of discussions, both parties confirmed the main issues described on the attached sheets.

Pretoria, 6th December 2002

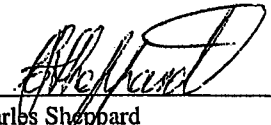
Pretoria, 9th December 2002



Mr. Yoshihiro Imamura
Leader
Basic Design Study Team
Japan International Cooperation Agency



Prof. R. H. Nengwekhulu
Head of Department
Department of Education
Limpopo Province



Dr. Charles Sheppard
Director, Physical Planning
National Department of Education
The Republic of South Africa

ATTACHMENT

1. Components of the Draft Report

The Government of South Africa agreed and accepted in principle the components of the draft report explained by the Team.

2. Japan's Grant Aid Scheme

The South African side understood the Japan's Grant Aid Scheme and the necessary measures to be taken by the Government of South Africa as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the Minutes of Discussions signed by both parties on 11th July 2002.

3. Schedule of the Study

3-1. Based on the results of discussions of the first draft report, JICA will proceed to further examination of the study results in Japan until January, 2003.

3-2. JICA will prepare the final draft report in English and dispatch a mission in order to explain its contents including drawings of the facilities around the end of January, 2003.

3-3. In case that the contents of the final draft report is accepted in principle by the South African side, JICA will complete the final report and send it to the South African side by around April, 2003

4. Other relevant issues

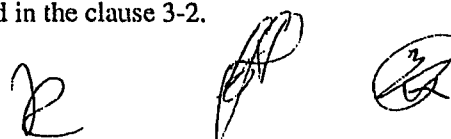
4-1. Components Covered by the Project

Both sides agreed the major components covered by the Project as described in ANNEX 1 and ANNEX 2.

4-2. Major Site Works Covered by the South African Side

(1) The South African side ensured that, in the event of the reconstruction, the demolition works of the existing facilities shall be done by the South African side before the commencement of the construction works as described in ANNEX 3.

(2) The South African side agreed that the relevant installation works described in ANNEX 3 shall be covered by the South African side, namely supply of electricity and water supply to each site, and connection to drainage. The design and type of the said facility shall be finalized by the South African side by the time of next discussion mentioned in the clause 3-2.



(3) The South African side agreed that the other site works described in ANNEX 3 shall be covered by the South African side.

4-3. Teacher Deployment

Both sides agreed that teacher deployment to the facilities to be constructed. The South African side ensured that sufficient number of teachers would be deployed for the full utilization of the facilities to be constructed.

4-4. Design of Facilities

The South African side agreed the contents of the first draft report, especially, that Japanese side would use the modified school design for the planning after discussion between both sides. Both sides agreed that the final decision of details of facilities would be made by the Japanese side after a further study in Japan.

4-5. Use of the Outcomes of the Basic Design Study

The Basic Design Study will include design works at a level of detailed design, however, not be applicable for the implementation stage. Therefore, as described in the Minutes of Discussion signed by both parties on 11th July 2002, the South African side shall review the outcomes of the Basic Design Study by using a consultant on the implementation stage (in case the project is approved by the Japanese Cabinet). The final outcomes of design works to be utilized for the project implementation should be agreed upon by the South African side and the consultant.

4-6. Responsibility of the Reviewed Outcomes of the Basic Design Study

The South African side also ensured that the Government of Japan and/or JICA will bear no responsibility for the reviewed outcomes by the South African side.

4-7. Contents of the Draft Report

The both sides agreed that the draft report would be confidential, and not be disclosed to any third party.

4-8. Smooth Conclusion of the Exchange of Notes

Both sides agreed that the smooth signing of the "Exchange of Notes" is indispensable for the implementation of the Project. Therefore, the South African side ensured facilitating necessary procedure for the "Exchange of Notes" inside the Government of South Africa in the event that the Japanese Cabinet approved of the Project.



ANNEX 1 Facilities Covered by the Project for Each School

District	Name of School		No. of pupils	No. of Classrooms		No. & type of toilet buildings			
				standard classroom	administra-tion room	toilet type (m)	A (26.1)	B (32.6)	C (45.7)
	Code No.								
BOCHUM DISTRICT	BC1	DINOKO PS	235	3	1	1A	1		
	BC2	KGOPUDI SS	152	5	1	1C			1
	BC3	MAKGOTLHO PS	366	7	1	2A	2		
	BC4	MAPOTLA PS	378	3	1	1B		1	
	BC5	MATJEKETLANE PS	289	5	1	1C			
	BC6	NGOAKWANA SS	165	4	1	1B		1	
	BC7	RAPIETSOA SS	172	2		1A			
	BC9	RAPOHO PS	623	14	1	2C			2
	BC10	KODUMELA PS	167						
	BC11	BOTHANANG PS	523	14	1	2C			2
	BC12	SEKURURWE COMBINED	246	10		2C			
		SUBTOTAL		3,416	70	11		5	4
KONEKWENA DISTRICT	KK1	KWENAZIBO SS	272						
	KK2	RAMETLOANA LPS	332	7	1	1C			1
	KK4	MAHLABELA SS	171						
	KK5	IKAGELENG MAKOBE PS	442	7	1	2A	2		
	KK6	TLA SEOPA PS	243			2C			
	KK7	SEFATALADI PS	446	11	1	1B+1C		1	1
	KK8	TLHOU SS	115						
	KK9	RAPITSI PS	539	5	1	1C			1
	KK10	KGABO PS	152						
		SUBTOTAL		2,755	54	9		5	2
BAKENBERG DISTRICT	BB1	BASTERPAD PS	211						
	BB2	KGAKGATHU SS	213	7	1	2A	2		
	BB4	KGOTSORO PS	269			1C			
	BB5	MATLOU MEMORIAL PS	298	6	1	2A	2		
	BB6	MOROBAPS	268						
	BB7	MUSHI PS	411	9	1	2B		2	
	BB8	NKIDIKITLANA PS	382			2B			
	BB9	NKONTLHA PS	266	5	1	1C			1
	BB10	NTEBELELENG PS	214	4	1	1B		1	
	BB11	THUTLANE LPS	443	12	1	2C			2
	BB12	TLHAKO PS	243	7	1	1C			1
	BB13	SESHOATLHA SS	228	7	1	2A	2		
		SUBTOTAL		3,450	84	12		6	6
	GROUND TOTAL		9,621	208	32		16	12	17

Toilet Type A: 5 cubicles + one staff cubicle + continuous urinals

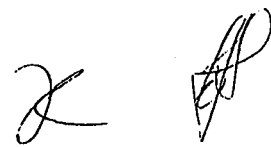
Toilet Type B: 6 cubicles + one staff cubicle + continuous urinals

Toilet Type C: 9 cubicles + one staff cubicle + continuous urinals

Electrical and water supply equipment will be installed in all the Project schools.

ANNEX 2 Equipment Covered by the Project for Each Room

Room Type	Item	Quantity (per room)		Remarks
		Primary (G1 – G7)	Secondary (G8 – G9)	
Classrooms	Pupils' Desks (Two Seater)	20		Two sizes serving lower and higher grades
	Pupils' Desks (Single Seater)		35	
	Pupils' Chairs	40	35	
	Teacher's Desk	1	1	
	Teacher's Chair	1	1	
	Blackboard	1	1	
	Pinboards	2	2	
	Steel Cabinets	2	2	
Administration Rooms	Principal's Desk	1	1	
	Principal's Chair	1	1	
	Tables (Two Seater)	6	6	
	Chairs	12	12	
	Shelves/Book Shelves (Large)	5	5	
	Shelves/Book Shelves (Small)	4	4	
	Blackboard	1	1	
	Pinboard	1	1	
Steel Cabinets	2	2	With door and lock	

ANNEX 3 Contents of work to be undertaken by South Africa side

Code No.	School Name	Items to be Conducted Prior to Commencement of Construction Work			Items to be Conducted by Completion of Construction Work						
		Grading of Site	Removal of existing structures	Improvement of Access Road	Provision of water supply to the site	Extension of water supply pipe near the water tank	Connection to Sewerage System	Provision of electrical power supply to the site	Removal of existing structures	Construction of fencing and gates	Planting
DC1	Dinoko P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
DC2	Kgopudi S	-	-	○ Partial (wadl)	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
DC3	Makgotlho P	-	-	○ Partial (wadl)	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
DC4	Mapolla P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	-	○	○
DC5	Matijeketlane P	-	-	○ Partial (wadl)	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
DC6	Ngonkwana S	-	-	-	○ Exists	○	-	○	-	○	○
DC7	Rapelsoa S	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○
DC8	Rapoho P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
DC10	Kodumela P	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○
DC11	Bojanang P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
DC12	Sekururwe C	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
DC13	Kwena A Pen S	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
KK2	Rameloaana LP	-	-	-	○	○	-	○ Exists	○	○	○
KK3	Matlana S	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
KK5	Ikageleng P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
KK6	Ma Skop P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
KK7	Sefatadi P	-	-	-	○	○	-	○ Exists	○	○	○
KK8	Tlou S	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
KK9	Rapitsi P	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○
KK10	Ikagabo P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BB1	Basterpad P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	-	○	○
BB2	Matlana S	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BB4	Kgotlho P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BB5	Matlana S	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BB6	Moroba P	-	-	-	○	○	-	○ Exists	○	○	○
BB7	Matlana S	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BB8	Nkidikitlana P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BB9	Nkontlha P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BB10	Ntebeleeng P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BB11	Thulane LP	○	-	-	○	○	-	○	○	○	○
BB12	Tlhako P	-	-	-	○	○	-	○	○	○	○
BB13	Seshoatlha S	-	-	-	○	○	-	○ Exists	○	○	○

"○" denotes the required work to be conducted by South Africa side at the target schools.

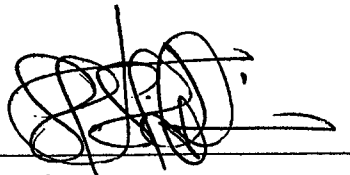
"Exists" denotes the existing utilities which was identified at the target site during the basic design study survey in July 2002.

Minutes of Discussions
on the Basic Design Study
on the Project for Construction of Primary and Secondary Schools
In Limpopo Province
In the Republic of South Africa
(Explanation on Final Draft Report)

In February 2003, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a Basic Design Study Team on the Project for Construction of Primary and Secondary Schools in Limpopo Province, (hereinafter referred to as "the Project") to the Republic of South Africa (hereinafter referred to as "South Africa"). Through the discussions, the field surveys, and the technical examination of the results in Japan, JICA prepared a final draft report of the study.

In order to explain and to consult the South Africa on the components of the final draft report, JICA sent to the South Africa the Final Draft Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. Shishido Taizo, Matsuda Consultants International Co., Ltd., from 1st February 2003 to 9th February 2003.

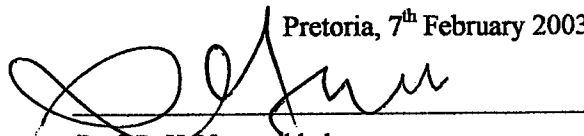
As a result of discussions, both parties confirmed the main issues described on the attached sheets.



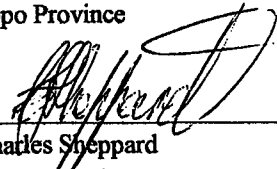
Mr. Shishido Taizo
Leader
Basic Design Study Team
Japan International Cooperation Agency

Polokwane, 6th February 2003

Pretoria, 7th February 2003



Prof. R. H. Nengwekhulu
Head of Department
Department of Education
Limpopo Province



Dr. Charles Sheppard
Director, Physical Planning
National Department of Education
The Republic of South Africa

ATTACHMENT

1. Components of the Draft Report

The Government of South Africa agreed and accepted in principle the components of the final draft report and drawings explained by the Team.

2. Japan's Grant Aid Scheme

The South African side understood the Japan's Grant Aid Scheme and the necessary measures to be taken by the Government of South Africa as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the Minutes of Discussions signed by both parties on 11th July 2002.

3. Other relevant issues

Both sides confirmed the contents of series of discussions held in July and November 2002.

3-1. Components Covered by the Project

Both sides agreed the number of classrooms at Rapoho Primary School was decreased from 14 to 10 described in ANNEX 1.

3-2. Major Site Works Covered by the South African Side

(1) The South African side agreed to connect electrical power lines, municipality and/or borehole water supply lines and drainage line to the facilities covered by the Japanese side as described in ANNEX 2. The South African side also assured to conduct digging of boreholes and installing of pumps and pipes in the boreholes or to prepare other water resources for non-water schools as described in ANNEX 2.


(2) The South African side assured to do site works described in ANNEX 2.

3-3. Proper Use and Maintenance

The South African side assured to allocate necessary budget and personnel for proper use and maintenance of the facilities covered by the Project, which would be indispensable for their lifelong use.

3-4. Involvement of School Governing Body

Both sides agreed that the active involvement of the School Governing Body (SGB) is necessary for the proper operation and maintenance of the facilities. The South African side assured to take necessary measures including budget to enhance active participation of the SGB in the



continuous school management.

3-5. Design of Facilities

Both sides agreed that the final decision of details of facilities (the contents of the final draft report) would be made by the Japanese side after a final check in Japan.

3-6. Confidentiality of the Draft Report

Both sides agreed that the final draft report would be confidential, and not be disclosed to any third party.



ANNEX 1 Facilities Covered by the Project for Each School

District	Name of School		No. of pupils	No. of Classrooms		No. & type of toilet buildings			
	Code No.			standard classroom	administra- tion room	toilet type (nr)	A (26.1)	B (32.6)	C (45.7)
BOCHUM DISTRICT	BC1	DINOKO PS	235	3	1	1A	1		
	BC2	KGOPUDI SS	152	5	1	1C			1
	BC3	MAKGOTLHO PS	366	7	1	2A	2		
	BC4	MAPOTLA PS	378	3	1	1B		1	
	BC5	MATIKKELANE PS	289	3	1	1C			
	BC6	NGOAKWANA SS	165	4	1	1B		1	
	BC7	RAPETSONA SS	72	2		1A			
	BC9	RAPOHO PS	623	10	1	1B+1C		1	1
	BC10	KODUMELA PS	187	3		1A			
	BC11	BOTHANANG PS	523	14	1	2C			2
	BC12	SEKURURUVE COMBINED	446	10		2B			
		SUBTOTAL		3,416	66	11		5	5
KONEKWENA DISTRICT	KK1	KWENYA PS LPS	171	3		1A			
	KK2	RAMETLOANA LPS	332	7	1	1C			1
	KK4	MAHABELA SS	134	2		1A			
	KK5	IKAGELENG MAKOBE PS	442	7	1	2A	2		
	KK6	NTLASEFOA PS	483	12		2C			
	KK7	SEFATALADI PS	446	11	1	1B+1C		1	1
	KK8	TLOU PS	156	3		1A			
	KK9	RAPITSI PS	539	5	1	1C			1
	KK10	KGANG PS	152	3		1B			
		SUBTOTAL		2,755	54	9		5	2
BAKENBERG DISTRICT	BB1	EASTREPAD PS	211	4		1B			
	BB2	KGAKGATHU SS	213	7	1	2A	2		
	BB3	KGATLHO PS	249	7		1C			
	BB5	MATLOU MEMORIAL PS	298	6	1	2A	2		
	BB6	MONOBA PS	253	5		1C			
	BB7	MUSHI PS	411	9	1	2B		2	
	BB8	NKIDITLHANA PS	380	7		2B			
	BB9	NKONTLHA PS	266	5	1	1C			1
	BB10	NTSIBELANG PS	114	2		1B			
	BB11	THUTLANE LPS	443	12	1	2C			2
	BB12	PHAKO PS	170	3		1C			
	BB13	SESHOATLHA SS	228	7	1	2A	2		
		SUBTOTAL		3,450	84	12		6	6
	GROUND TOTAL		9,621	204	32		16	13	16

Toilet Type A: 5 cubicles + one staff cubicle + continuous urinals

Toilet Type B: 6 cubicles + one staff cubicle + continuous urinals

Toilet Type C: 9 cubicles + one staff cubicle + continuous urinals

* Electrical and water supply equipment will be installed in all the Project schools.

ANNEX 2 Contents of work to be undertaken by South Africa side

Code No.	School Name	Items to be Conducted Prior to Commencement of Construction Work			Items to be Conducted by Completion of Construction Work						
		Grading of Site	Removal of existing structures	Improvement of Access Road	Provision of water supply to the site	Extension of water supply pipe near the water tank	Connection to Sewerage System	Provision of electrical power supply to the site	Removal of existing structures	Construction of fencing and gates	Planting
BC1	Dinoko P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	-	○	○
BC2	Kgetso P	-	-	Partial (small)	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
BC3	Makgotho P	-	-	Partial (small)	○ Exists	○	-	○	-	○	○
BC4	...	-	-	-	○ Exists	○	-	○	-	○	○
BC5	Motjheleane P	-	-	Partial (small)	○ Exists	○	-	○	-	○	○
BC7	Rapeta S	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BC10	Kodumela P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BC12	Behururu C	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC2	Baselotlana LP	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC5	Ikagalong P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	-	○	○
BC7	Sefetjedi F	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC9	Rapini P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	○	○	○
BC1	Beaterpad P	-	-	-	○ Exists	○	-	○	-	○	○
BC4	Kgotso P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC6	Morobe P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC8	Nkikhithana P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC10	Ntsholong P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC11	Tlhalo LP	○	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC12	Tlhalo P	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○
BC13	...	-	-	-	○ Exists	○	-	○ Exists	○	○	○

"○" denotes the required work to be conducted by South Africa side at the target schools.

"Exists" denotes the existing utilities which was identified at the target site during the basic design study survey in July 2002.

6. 事業事前評価表

1. 対象事業名
南アフリカ国リンポボ州小中学校建設計画
2. 我が国が援助することの必要性・妥当性
<p>(1) 我が国が当該国に対し援助することの必要性・妥当性</p> <p>我が国は、対南アフリカ支援が南アフリカ自身の民主化及び経済発展に資するのみならず、南部アフリカ地域、ひいてはアフリカの開発問題全体にも資するとの認識の下、'94年のマンデラ新政権発足以降、継続的な援助を実施してきた。その内容は貧困撲滅と黒人の地位向上を目指す新政権の経済社会改革を支援するとの観点から、貧困層を直接の受益者とする保健医療、教育、社会インフラの整備が中心となっており、今後も国造りを担う人材の育成や貧困層に対する支援を中心に積極的な支援を実施していくこととされている。</p> <p>(2) 当該プロジェクトを実施することの必要性・妥当性</p> <p>'94年に発足した南アフリカ新政権は「復興開発計画」を定め、アパルトヘイト時代に蓄積された人種間、地域間格差の是正と国民融和の実現に積極的に取り組んできた。教育分野では、全人種の統一制度のもとで平等な機会の提供を目標に様々な改革が実施されている。しかし、過去の体制が残した負の遺産の解消は容易でなく、多くの貧困層を抱える旧ホームランド地域においては未だ改革の成果は十分なものとなっていない。対象地域となるリンポボ州は、州人口の9割が旧ホームランドに居住する最も貧しい州の一つであり、教育施設環境面の遅れは大きく、9,000を超える教室が不足し、1校当り平均の不足数は2.12教室と全国で2番目に高い。特に旧ホームランドでは、地域住民の手により建設された学校が多数を占め、老朽化とサイクロン被災による劣化・損壊等で既存施設が著しく悪化しており、同地域の教育環境の向上が大きな課題となっている。現在、州政府は「中期戦略 2002-2005」において地域生活の中心となり得る良質な教育施設としての学校改革を謳い、年間1,000教室規模を目標に整備を行うことで、開発の遅れた旧ホームランド地域における適切な教育環境の実現を目指している。</p>
3. 協力対象事業の目的(プロジェクト目標)
リンポボ州の中・西部地域の施設需要の大きい3教育区において小中学校施設を整備することにより、同地域の教育環境の改善を図る。
4. 協力対象事業の内容
<p>(1) 対象地域</p> <p>リンポボ州</p> <p>(2) アウトプット</p> <p>対象地域において小中学校施設が整備される。 小学校 23校 161教室、中学校 8校 33教室、統合校 1校 10教室</p> <p>(3) インプット</p> <p>小中学校(32校 204教室、管理室 32室、便所 45棟 347便房、給水タンク)の建設、家具備品(机、椅子、黒板等)の調達</p>

<p>(4) 総事業費 概算事業費 8.03 億円(日本国側 7.63 億円、南アフリカ国側 0.40 億円)</p> <p>(5) スケジュール 入札図書作成及び入札業務を含め 15 ヶ月の工期を予定。</p> <p>(6) 実施体制 南アフリカ共和国リンポポ州教育省</p>												
<p>5. プロジェクトの成果</p> <p>(1) プロジェクトにて裨益を受ける対象の範囲及び規模 32 対象校における全予測就学予測生徒数 11,673 人(リンポポ州 対象 3 教育区の就学 生徒数 157,111 人の約 7.4%)</p> <p>(2) 事業の目的(プロジェクトの目標)を示す指標</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>指標</th> <th>2002 年(実施前)</th> <th>2005 年(実施後)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>対象地域の小中学校 平均不足教室数</td> <td>1.54 教室</td> <td>1.37 教室</td> </tr> </tbody> </table> <p>(3) その他の成果指標</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>指標</th> <th>2002 年(実施前)</th> <th>2005 年(実施後)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>対象 32 校の便所施設 1 便所当りの生徒数</td> <td>78 人/便所</td> <td>24 人/便所</td> </tr> </tbody> </table>	指標	2002 年(実施前)	2005 年(実施後)	対象地域の小中学校 平均不足教室数	1.54 教室	1.37 教室	指標	2002 年(実施前)	2005 年(実施後)	対象 32 校の便所施設 1 便所当りの生徒数	78 人/便所	24 人/便所
指標	2002 年(実施前)	2005 年(実施後)										
対象地域の小中学校 平均不足教室数	1.54 教室	1.37 教室										
指標	2002 年(実施前)	2005 年(実施後)										
対象 32 校の便所施設 1 便所当りの生徒数	78 人/便所	24 人/便所										
<p>6. 外部要因リスク</p> <p>(1) 教職員の配置 対象校 32 校全体で 60 名の教員と新設校の校長 1 名が必要となる。リンポポ州全体では 教員数は充足しており、ミニッツで確認している通り計画対象校への教員の配置転換が 州教育省により確実に実施されることが必要である。</p> <p>(2) 維持管理体制の確立 州政府からの予算配分を含め、適切な維持管理体制が確立されることが必要である。</p>												
<p>7. 今後の評価計画</p> <p>(1) 事後評価に用いる成果指標 1 校当りの平均不足教室数(教室)</p> <p>(2) 評価のタイミング 施設供用開始後、2～3 年度(2007 年以降)を目処に事後評価を実施予定</p>												